



Manual de mantenimiento

De sistemas de herrajes TITAN:
iP, AF, A300, FAVORIT.

SIEGENIA AUBI
SOLUTIONS INSIDE

HERRAJES PARA VENTANAS

CERRADURAS PUERTAS DE CALLE

HERRAJES PARA CORREDERAS

AIREACIÓN Y DOMÓTICA

Índice

Indicaciones de seguridad.....	2
Colgar y descolgar las hojas de le ventana.....	3
Regulación de herrajes ajustables	4
- Compás	5
- Compás, Soporte de compás.....	6
- Puntos de cierre	7
- Bisagra abatible, bisagra al canto.....	8
- Bisagra de canal de herraje - Ángulo.....	9
- Bisagra inferior de marco.....	10
- Pestillo – Elevador de hoja - Resbalón.....	11
- Cerradero de basculamiento – Accesorio peso máximo.....	12

Destinatarios

Esta documentación está destinada exclusivamente a empresas de fabricación de ventanas especializados. Los trabajos descritos en este documento sólo deben ser realizados por personal capacitado con experiencia!

Comentarios sobre la documentación

Estaríamos encantados de recibir consejos y sugerencias que ayudan a mejorar nuestra documentación.

Por favor envíenos sus sugerencias por e-mail a 'dokumentation@siegenia-aubi.com.

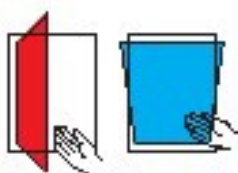
Indicaciones de seguridad

- Tenga en cuenta siempre la seguridad al trabajar en ventanas/balconeras!
- Los niños y las personas incapaces de advertir el peligro deben mantenerse fuera del sitio de peligro!
- Impida el goteo de materiales lubricantes en suelo y evite dejar las herramientas tiradas en la zona de trabajo!



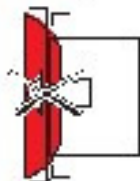
Riesgo de lesión por caída desde ventanas y puertaventanas abiertas

- Utilice solo escaleras firmes y estables.
- Asegúrese contra posibles caídas por la ventana.
- No se sujete a la hoja de la ventana abierta.



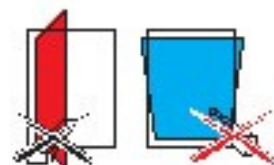
Riesgo de lesión por aprisionamiento de las partes del cuerpo en la apertura del orificio entre la hoja y el marco

- Al cerrar ventanas y puertaventana no tocar nunca entre la hoja y el marco de la ventana y proceder siempre cuidadosamente.



Riesgo de lesión y daños materiales por apriete de la hoja contra el borde de la apertura (derrame empotrado)

- No apretar la hoja contra el borde de la apertura (derrame empotrado).



Riesgo de lesión y daños materiales por la introducción de obstáculos en el borde de la apertura entre la hoja y el marco

- No introducir obstáculos en el borde de la apertura entre la hoja y el marco.



Riesgo de lesión y daños materiales por carga adicional de la hoja

- Evitar la sobrecarga de la hoja



Riesgo de lesión por efecto del viento

- Evitar el efecto del viento sobre la hoja abierta.
- Cerrar y poner pasador a las ventanas y a las hojas de las puertaventanas en caso de viento y corrientes.



WARNING = AVISO

Riesgo de lesiones con fallo de funcionamiento de la ventana!

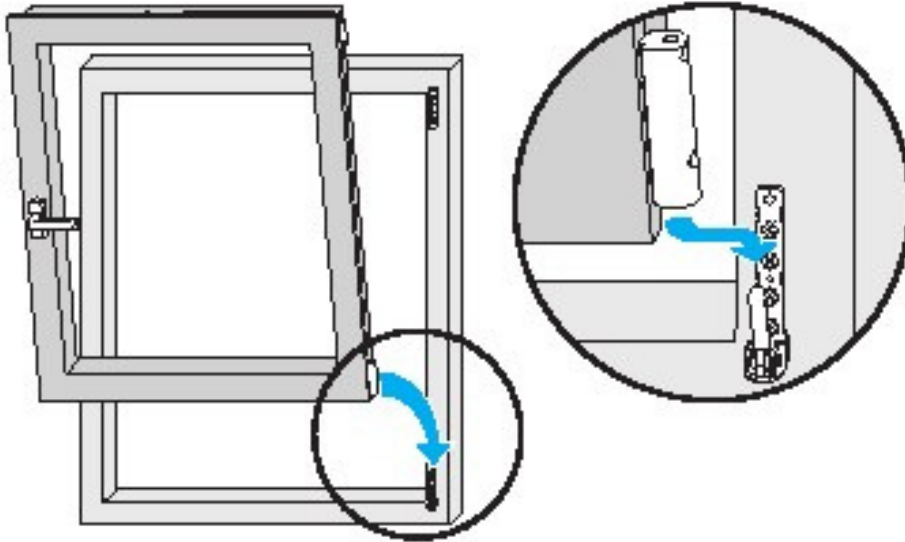
En caso de fallo de funcionamiento, no continúe activando la ventana. Asegure la ventana y requiera su reparación a una empresa especializada.

Colgar y descolgar las hojas de la ventana

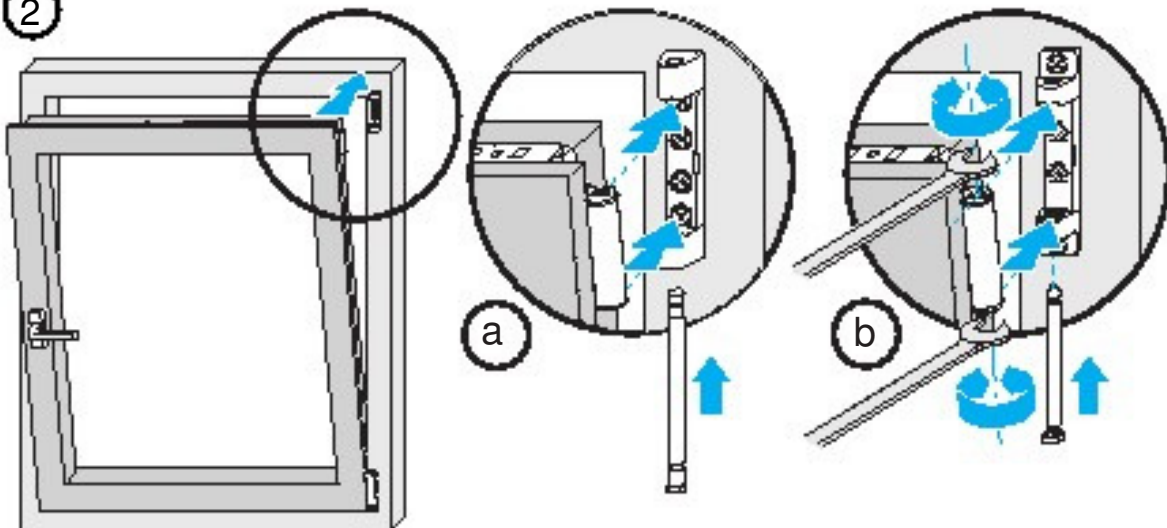
Colgar la hoja de la ventana
Colgar y descolgar la hoja siempre en la misma posición!



1



2



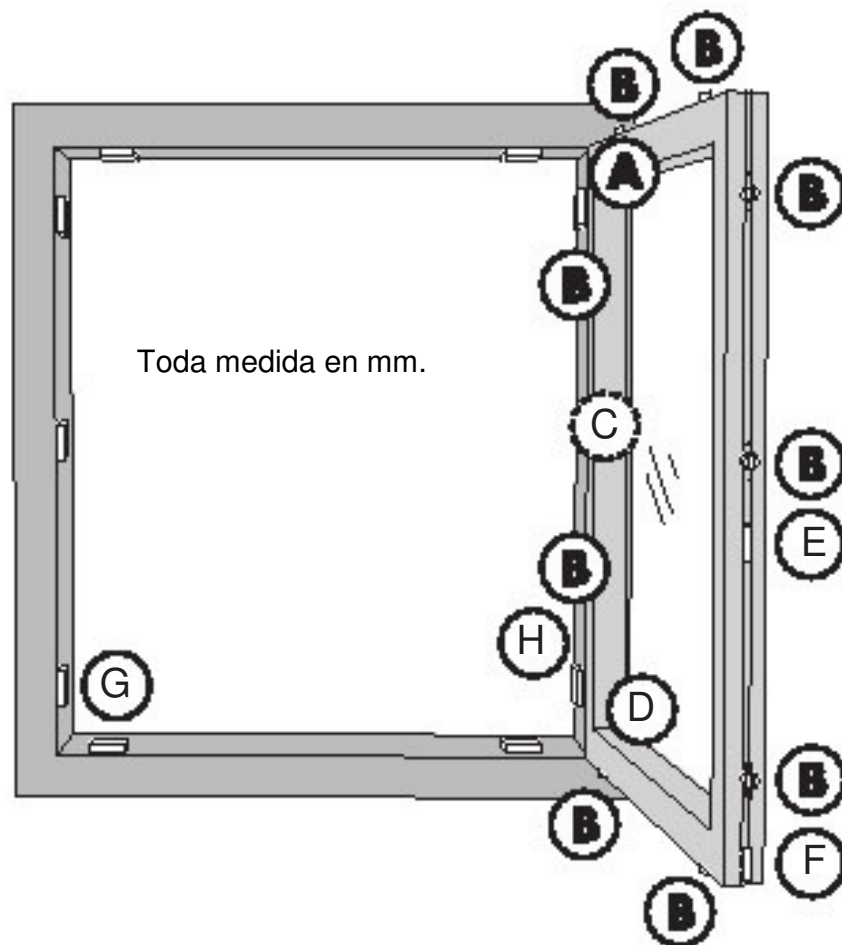
a = TITAN iP, AF y A300

b = FAVORIT

Tenga en cuenta la posición de los casquillos en relación a la entrada en la bisagra del compás
-- casquillos superior e inferior deben estar en paralelo!

Descolgar la hoja de la ventana
El descolgar la hoja se efectúa en orden inverso.

Regulación de herrajes ajustables



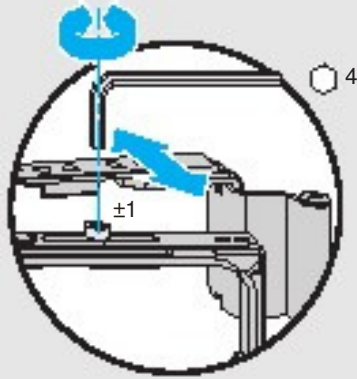
- (A) Compás y bisagra de compás
- (B) Puntos de cierre
- (C) Bisagra abatible (solo en hojas abatibles)
- (D) Bisagras al canto - en canal – inferior de marco - ángulos
- (E) Pestillo de cierre
- (F) Elevador de hoja
- (G) Resbalón - Cerradero de basculamiento
- (H) Accesorio peso máximo

Regulación de herrajes ajustables

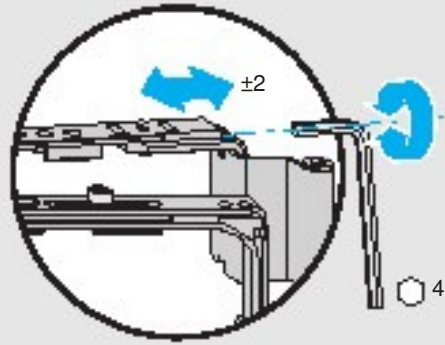
A compás

TITAN iP, AF

Regulación de presión

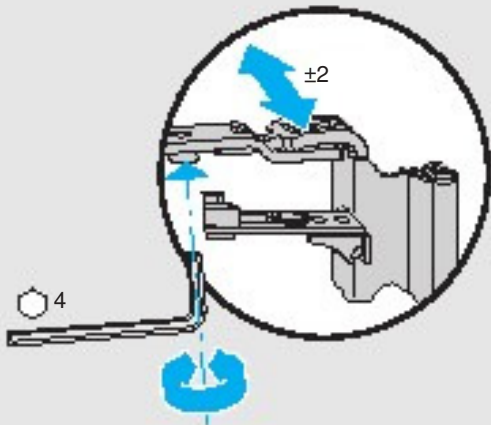


Regulación lateral

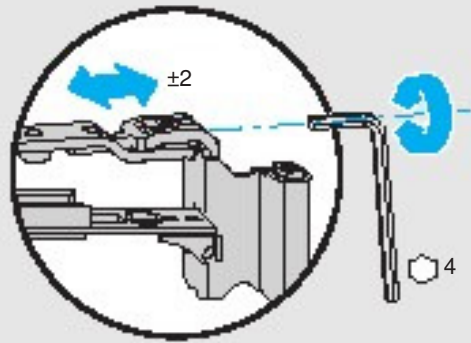


FAVORIT

Regulación de presión

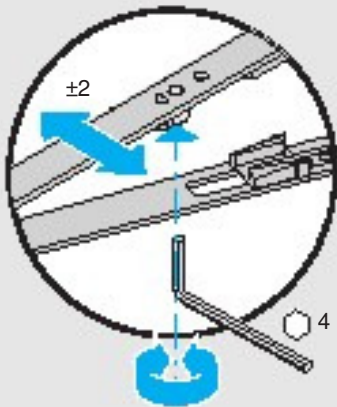


Regulación lateral

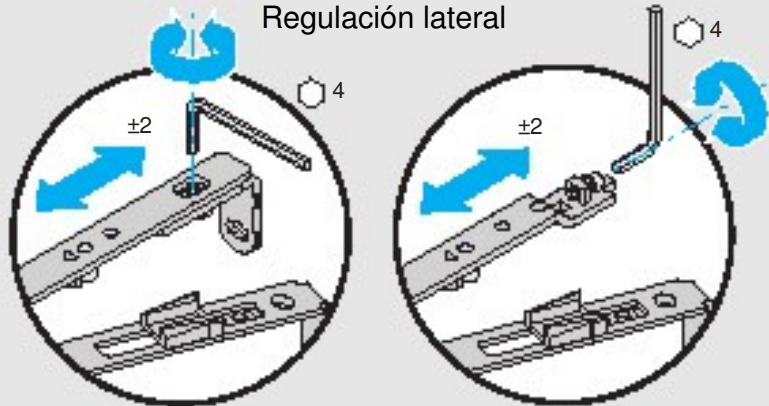


A300

Regulación de presión



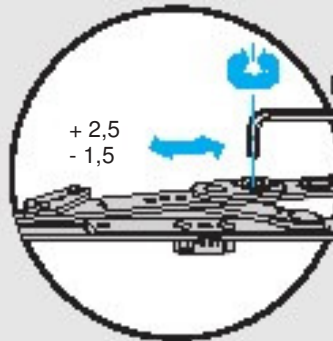
Regulación lateral



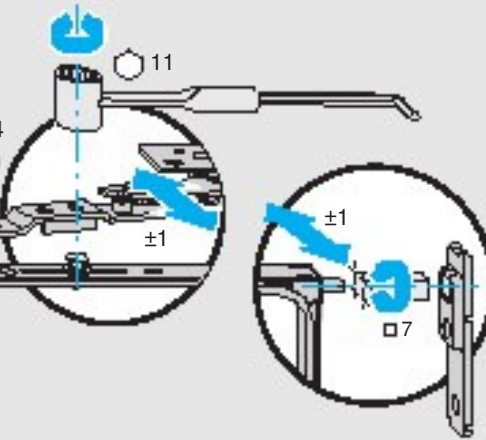
Regulación de herrajes ajustables

A compás V-V

Regulación lateral

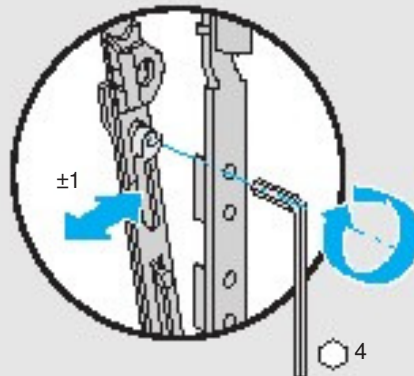


Regulación de presión



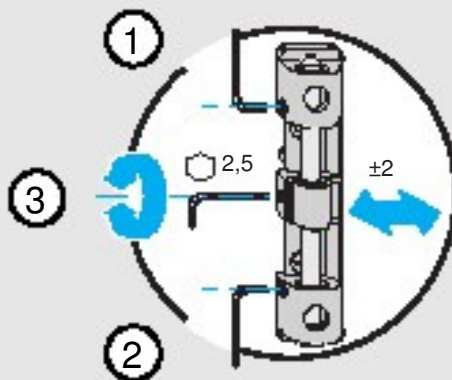
A Compás arco redondo

Regulación de presión



A Bisagra compás arco redondo

Regulación lateral

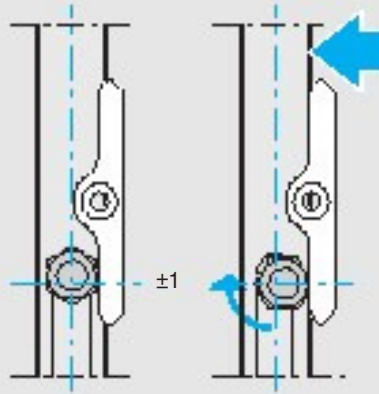
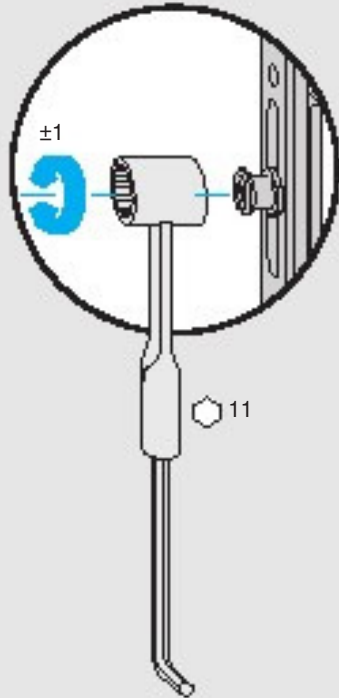


Regulación de herrajes ajustables

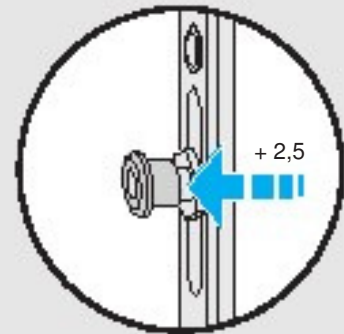
B Puntos de cierre

TITAN iP, AF – Komfortpilzbolzen (KOPIBO)

Regulación de presión

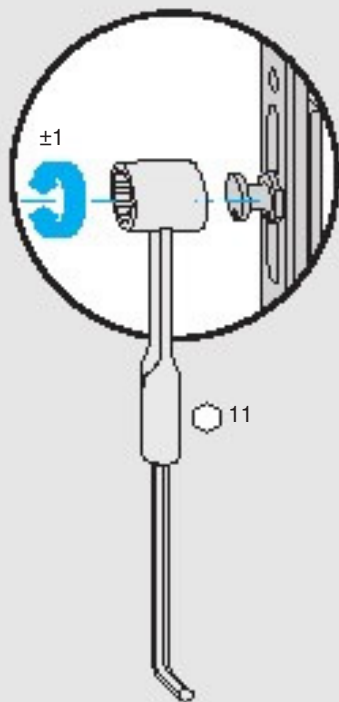


Regulación



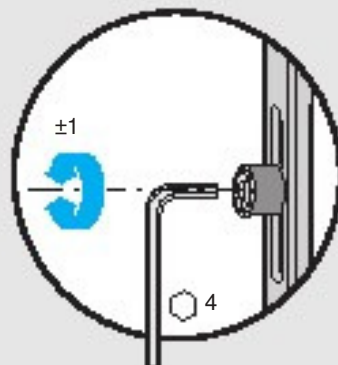
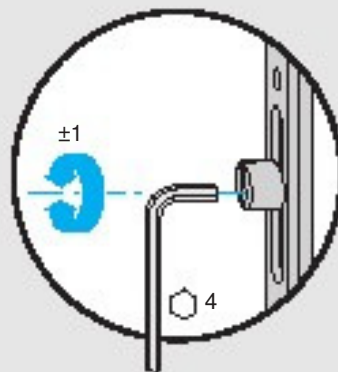
TITAN iP/FAVORIT

Regulación de presión

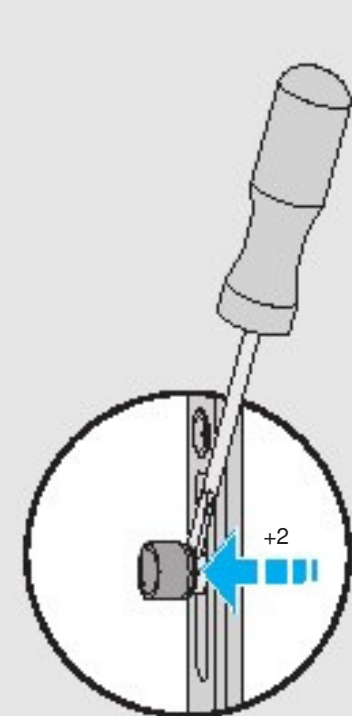


TITAN iP/FAVORIT/A300

Regulación de presión



Regulación

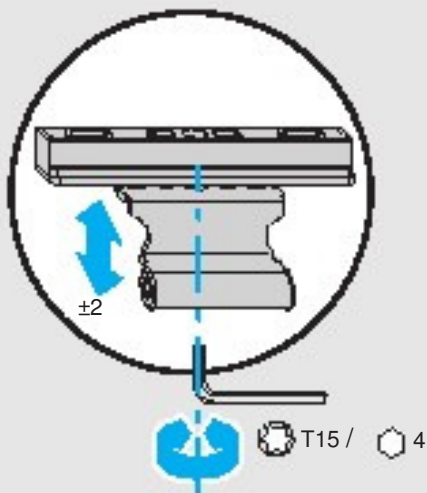


Regulación de herrajes ajustables

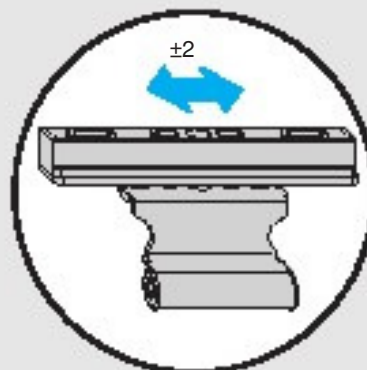
C Bisagra abatible

Bisagras TITAN/Si-line

Regulación de altura



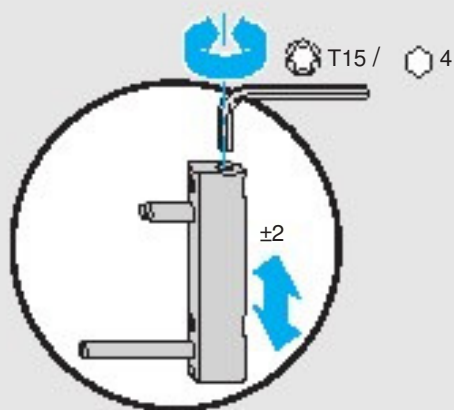
Regulación lateral



D Bisagra inferior de hoja

Bisagras TITAN/Si-line

Regulación de altura

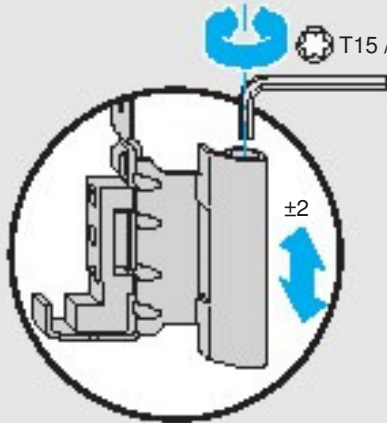


Regulación de herrajes ajustables

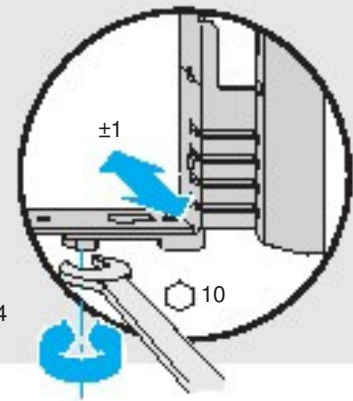
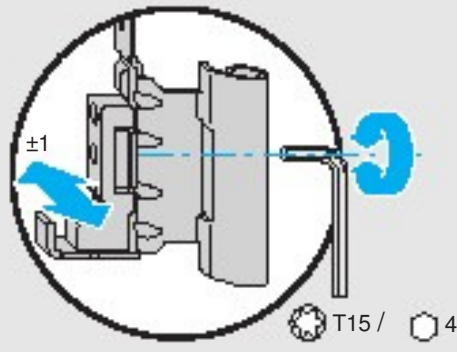
D Bisagra en canal de herraje

Bisagras TITAN/Si-line

Regulación de altura

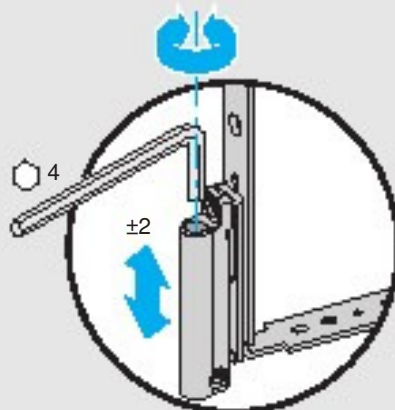


Regulación lateral



Bisagras A300

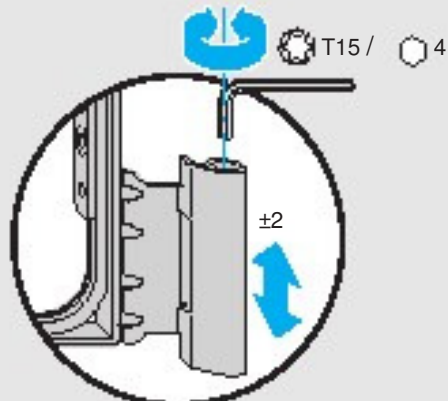
Regulación de altura



D Angulo de reenvío

Bisagras TITAN/Si-line

Regulación de altura

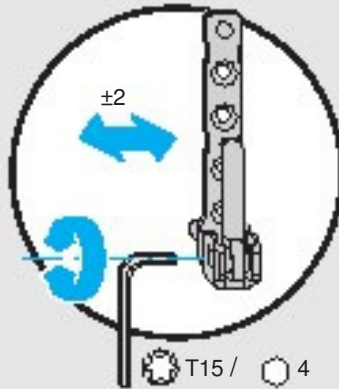


Regulación de herrajes ajustables

D Bisagra inferior de marco

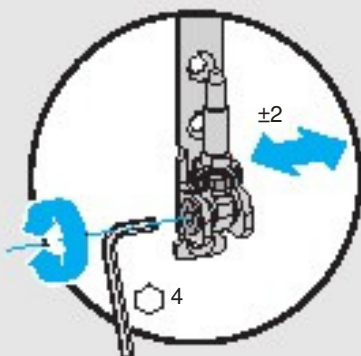
Bisagras TITAN/Si-line

Regulación lateral

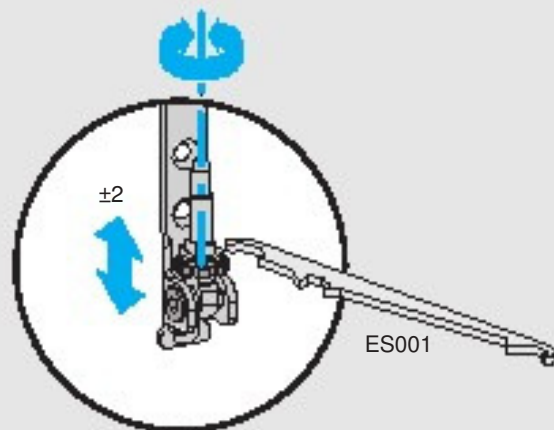


Bisagras A300

Regulación lateral

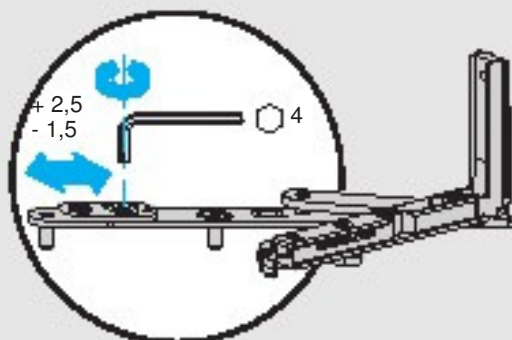


Regulación de altura

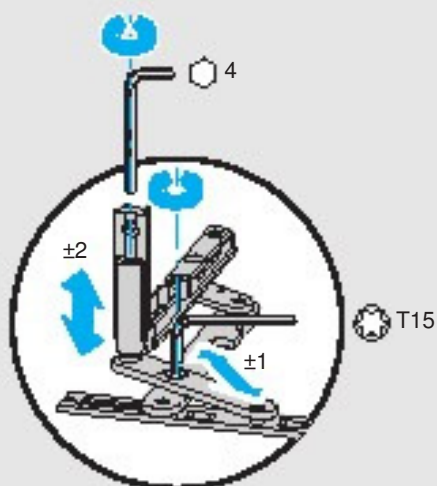


D Bisagra inferior de marco V-V

Regulación lateral



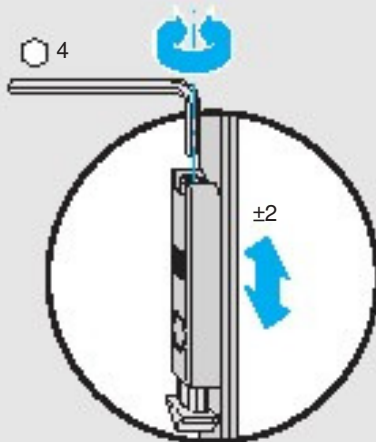
Regulación en altura y presión



Regulación de herrajes ajustables

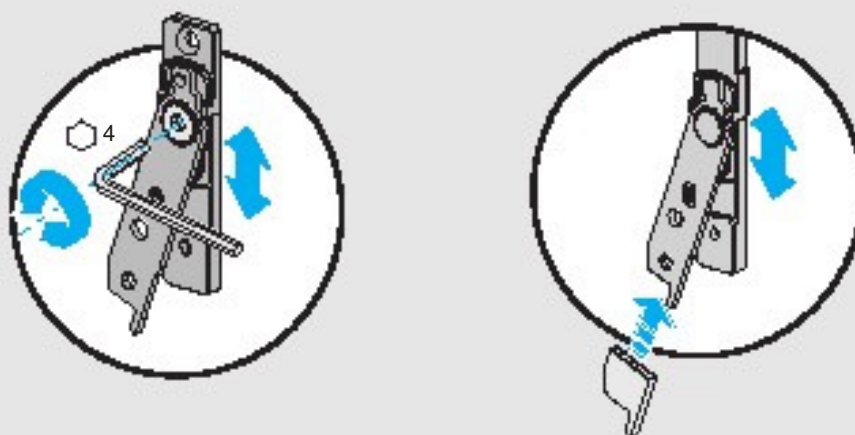
E Pestillo de cierre

Regulación en altura



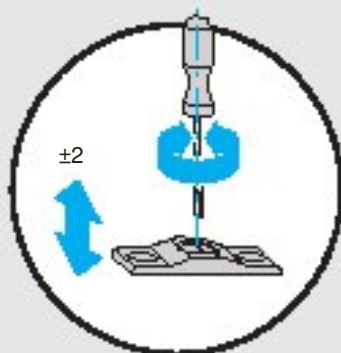
F Elevador de hoja con anti-falsa maniobra

Regulación en altura



G Resbalón arco redondo

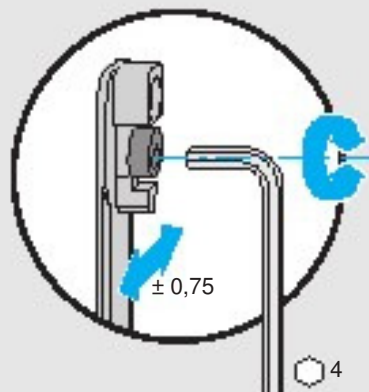
Regulación de altura



Regulación de herrajes ajustables

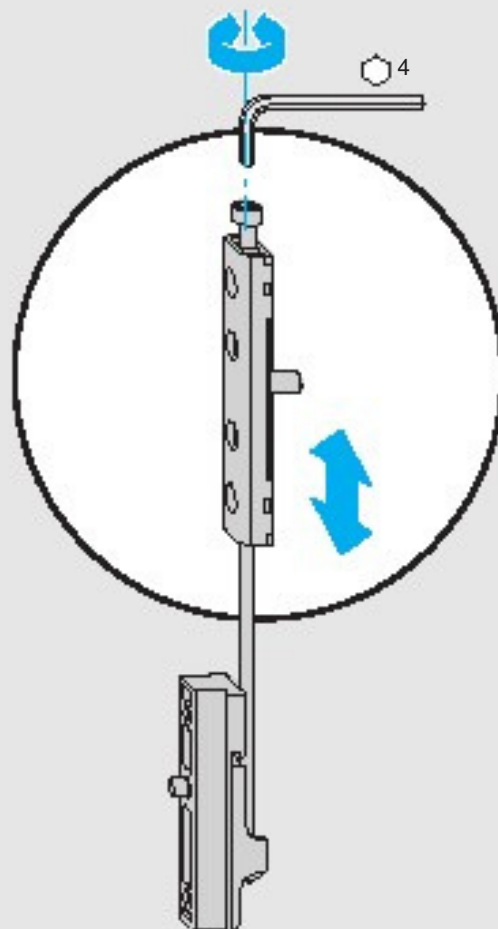
G Cerradero de basculamiento

Regulación de presión



H Accesorio V-V peso máximo

Regulación de altura





SIEGENIA-AUBI KG
Beschlag- und Lüftungstechnik
Industriestraße 1–3
D-57234 Wilnsdorf

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-333
post@siegenia-aubi.com
www.siegenia-aubi.com



SIEGENIA-AUBI weltweit:

Benelux Telefon: +32 9281 1312
China Telefon: +86 10 8739 89-51/-52/-53
Deutschland Telefon: +49 271 3931-0
Frankreich Telefon: +33 38961 8131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02935 3601
Kasachstan Telefon: +7 7272 2914033

Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 7744 77700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 333 4610-10
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 272 2234862
Ukraine Telefon: +38 044 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810

Póngase en contacto con su fabricante de ventanas: